



**Dílčí specifikace -
Membránové spínače včetně vzorové
předmětové specifikace EN 196501**

**ČSN
EN 19 6500**

35 4111

Sectional Specification - Membrane switches including Blank Detail Specification EN 196501

Spécification intermédiaire - Claviers membranes incluant la Spécification Particulière Cadre EN 196501

Rahmenspezifikation - Folienschalter einschließlich des Vordrucks für Bauartspezifikation EN 196501

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 196500:1993. Evropská norma EN 196500:1993 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 196500:1993. The European Standard EN 196500:1993 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány

a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

52808

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN 196000:1992 zavedena v ČSN EN 196000 Kmenová specifikace - Elektromechanické spínače (35 4111)

CECC 00200 nezavedeno*

CECC 00300 nezavedeno*

CECC 00400 nezavedeno*

CECC 00114 nezavedená řada, postupně nahrazovaná řadou EN 100114, zaváděnou v řadě

ČSN EN 100114 Jednací řád - Postupy posuzování jakosti (35 4011)

*Doporučení CECC jsou dostupná v Českém normalizačním institutu, oddělení dokumentačních služeb, Praha 1, Biskupský dvůr č. 5, 110 02 Praha 1.

Souvisící ČSN

ČSN IEC 27-1 Písmenné značky používané v elektrotechnice. Část 1: Všeobecně (33 0100)

(idt IEC 27-1:1992)

ČSN IEC 27-2+2A+2B Písmenné značky používané v elektrotechnice. Část 2: Telekomunikace a elektronika (idt IEC 27-2:1972+IEC 27-2A:1975+IEC 27-2B:1980)

ČSN 35 4055-2 Konstrukční součástky pro elektroniku. Metody kontroly vnějšího vzhledu, rozměrů a hmotnosti

ČSN 35 4055-3 Konstrukční součástky pro elektroniku. Měření přechodového odporu kontaktů při nízké a vysoké úrovni signálu

ČSN 35 4055-6 Konstrukční součástky pro elektroniku. Metoda zkoušení vodivosti stínění a krytů

ČSN 35 4055-10 Konstrukční součástky pro elektroniku. Měření částečných výbojů

ČSN 35 4055-12 Konstrukční součástky pro elektroniku. Metoda stanovení oteplení

ČSN 35 4055-13 Konstrukční součástky pro elektroniku. Metoda stanovení proudové zatížitelnosti v závislosti na teplotě

ČSN 35 4055-20 Konstrukční součástky pro elektroniku. Zkouška statické pevnosti v bočním směru

ČSN 35 4055-21 Konstrukční součástky pro elektroniku. Zkouška statické pevnosti v osovém směru

ČSN 35 4055-22 Konstrukční součástky pro elektroniku. Zkouška pevnosti páčky

ČSN 35 4055-24 Konstrukční součástky pro elektroniku. Zkouška elektrické trvanlivosti při zvýšené teplotě

ČSN 35 4055-25 Konstrukční součástky pro elektroniku. Zkouška trvanlivosti

ČSN 35 4055-26 Konstrukční součástky pro elektroniku. Zkouška upevnění kontaktů v tělísku

Vypracování normy

Zpracovatel: Anna Juráková, Praha, IČO 61278386, RNDr. Karel Jurák, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 102 Součástky a materiály pro elektroniku a elektrotechniku

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Zuzana Nejezchlebová, CSc.

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 196500
Květen 1993**

Nahrazuje 1.vydání CECC 96500:1992

Deskriptory: quality, electronic components, membrane switches

Dílčí specifikace: Membránové spínače včetně vzorové předmětové specifikace EN 196501

Sectional Specification: Membrane switches including Blank Detail Specification EN 196501

Spécification intermédiaire: Claviers membranes incluant la Spécification Particulière Cadre EN 196501

Rahmenspezifikation: Folienschalter einschließlich des Vordrucks für Bauartspezifikation EN 196501

Tato evropská norma byla schválena CENELEC komisí pro elektronické součástky (CECC) 30. dubna 1993. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CECC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CECC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska. Členství v CECC je identické s výjimkou národních elektrotechnických komitetů Islandu, Lucemburska a Řecka.

CECC

Komise součástek pro elektroniku CENELEC

CENELEC Electronic Components Committee

Comité des Composants Electroniques du CENELEC

CENELEC Komitee für Bauelemente der Elektronik

Ústřední sekretariát: Gartenstr. 179, W-6000 Frankfurt/Main 70

Strana 4

Předmluva

Komise pro elektronické součástky CENELEC (CECC) sestává z těch členských zemí Evropské komise pro elektrotechnickou normalizaci (CENELEC), které si přejí účast v harmonizovaném Systému pro elektronické součástky hodnocené jakosti.

Cílem Systému je usnadňovat mezinárodní obchod harmonizací specifikací a postupů hodnocení jakosti elektronických součástek a udělováním mezinárodně uznávané značky nebo certifikátu shody. Součástky vyráběné v rámci Systému jsou tudíž přijatelné ve všech členských zemích bez dalšího zkoušení.

Tato evropská norma byla připravena CECC WG 24, „Spínače a čidla“.

Text návrhu je založen na 1.vydání dokumentu CECC 96500:1992 a byl předložen k formálnímu hlasování pro přeměnu na evropskou normu; spolu se zprávou o hlasování obíhal jako dokument CECC (Sekretariát) 3329. Byl schválen CECC jako

EN 196500 dne 30. dubna 1993.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum oznámení existence EN

na národní úrovni (doa) 1993-08-08

-nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni

vydáním identické národní normy (dop) 1994-02-08

- nejzazší datum zrušení národních norem,

které jsou s EN v rozporu (dow) 1995-02-08

Strana 5

Obsah	strana
Úvodní údaje	7
ODDÍL PRVNÍ - VŠEOBECNĚ A SMĚRNICE K PŘEDMĚTOVÝM SPECIFIKACÍM	8
1.1 Všeobecně	8
1.1.1 Předmět normy a rozsah platnosti	8
1.1.2 Všeobecné instrukce	8
1.1.3 Terminologie	9
1.2 Podrobné instrukce pro doplnění předmětové specifikace	9
1.2.1 Titulní strana	9
1.2.2 Technické informace	9
1.2.3 Plán zkoušek	9
1.2.4 Základní informace	12
1.2.5 Jmenovité hodnoty a charakteristiky	12
1.2.6 Informace o značení	13
1.2.7 Informace pro objednávání	13
1.2.8 Normativní odkazy	13
1.2.9 Certifikované záznamy o zkoušce (RCE)	13
1.2.10 Strukturální podobnost	13
1.2.11 Zpožděné dodání	13
1.2.12 Další informace	13
1.2.13 Plány zkoušek pro kontrolu shody jakosti (tabulky 1 a 2)	14
1.2.14 Kontrolní požadavky pro pevný rozsah výběru pro kvalifikační schválení (tabulky 3 a 4)	32
ODDÍL DRUHÝ - POSTUPY SCHVÁLENÍ ZPUSOBILOSTI PRO MEMBRÁNOVÉ SPÍNAČE A POLE SPÍNAČŮ	48
2.1 Všeobecné záležitosti	48
2.2 Specifické postupy pro schválení způsobilosti	48
2.2.1 Všeobecný postup	48
2.2.2 Subdodávky	48
2.2.3 Zahrnutí součástí	48
2.2.4 Období ověřování pro udržení schválení způsobilosti	48
2.2.5 Přepřepování	48
2.2.6 Deklarované hranice	49
2.2.7 Doplnkové hranice	50
2.2.8 Předmětová specifikace součástí pro schválení způsobilosti	50
2.2.9 Prokázání způsobilosti	50
2.2.10 Minimální zkušební požadavky na CQC (tabulka 5)	51
2.2.11 Protokol o zkoušce pro schválení způsobilosti	58
2.2.12 Abstrakt popisu způsobilosti	58
2.2.13 Certifikované záznamy o zkoušce	58
2.3 Kontrola shody jakosti a uvolnění pro dodání	58
2.3.1 Programy zkoušek pro kontrolu shody jakosti	58

2.3.2	Standardní položky katalogu	58
2.3.3	Uvolnění pro dodání	58
2.3.4	Zpožděné dodání	58
2.4	Postup udržování schválení způsobilosti	58
2.5	Změny, dočasné odebrání, omezení nebo odejmutí schválení způsobilosti	59
2.6	Směrnice pro přípravu předmětových zákaznických specifikací	59
2.6.1	Všeobecné informace	59
2.6.2	Původce CDS	59
2.6.3	Schválený výrobce	59
2.6.4	Registrační číslo specifikace výrobce	59
2.6.5	Číslo zákaznické specifikace	59
2.6.6	Popis spínače a předpokládané použití	59
2.6.7	Náčrt a vnější rozměry	59
2.6.8	Jmenovité hodnoty a charakteristiky	59
2.6.9	Souvisící dokumenty	60
2.6.10	Doplňkové informace	60
2.6.11	Informace pro objednávání	60
2.6.12	Značení	60
2.6.13	Požadavky na kontrolu	60
2.6.14	Závazné bezpečnostní požadavky	60
2.7	Informace a návod pro zákazníky, vypracované výrobcem	60
	Příloha A Rozvržení titulní strany předmětové zákaznické specifikace, CQC	61
	Příloha B Abstrakt schválené způsobilosti pro CECC 00200	61
	Příloha C Doporučené rozvržení předmětové zákaznické specifikace	61
	Národní příloha NA (informativní) Slovník použitých výrazů a zkratk	61

Strana 7

Úvodní údaje

Tuto dílčí specifikaci/vzorovou předmětovou specifikaci, včetně postupů schválení způsobilosti, vypracovala pracovní skupina CECC WG 24: Spínače a čidla.

Specifikace je založena, pokud je to možné, na publikacích Mezinárodní elektrotechnické komise (IEC).

Text této specifikace byl předložen CECC pro hlasování v dokumentech uvedených níže a byl schválen prezidentem CECC pro tisk jako CECC specifikace.

Dokument	Datum hlasování	Zpráva o hlasování
CECC (sekretariát) 2132	Leden 1988	CECC (sekretariát) 2423
CECC (sekretariát) 2462	Prosinec 1989	CECC (sekretariát) 2722

POZNÁMKA - Tato specifikace je vydána nejprve v jazyce anglickém a německém. Francouzská verze bude následovat, jakmile bude připravena.

Tato specifikace neodpovídá zcela požadavkům uvedeným v CECC 00400.

Strana 8

ODDÍL PRVNÍ - Všeobecně a směrnice k předmětovým specifikacím

1.1 Všeobecně

1.1.1 Předmět normy a rozsah platnosti

Tato dílčí specifikace platí pro membránové spínače hodnocené jakosti. Obsahuje podrobné instrukce na přípravu předmětových specifikací a popisuje postupy schválení způsobilosti pro membránové spínače a pole spínačů.

Tato dílčí specifikace zahrnuje vzorovou předmětovou specifikaci CECC 96501.

-- Vynechaný text --